

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

64. aastakäik

2. juuli 2021

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ **ELi-Korea kaubanduskomitee otsus nr 3, 29. aprill 2021, millega muudetakse ELi ja Korea vabakaubanduslepingu 2-C lisa 2-C-2. ja 2-C-3. liidet, [2021/1082].....** 1
- ★ **Teade Euroopa Liidu ja Korea vahelise vabakaubanduslepingu 2-C lisa liidete 2-C-2 ja 2-C-3 muudatuste jõustumise kuupäeva kohta** 11

OTSUSED

- ★ **Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus (ÜVJP) 2021/1083, 23. juuni 2021, millega nimetatakse ametisse Mali relvajõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Mali) ELi missiooni vägede juhataja ja tunnistatakse kehtetuks otsus (ÜVJP) 2021/6 (EUTM Mali/1/2021)** 12
- ★ **Komisjoni rakendusotsus (EL) 2021/1084, 30. juuni 2021, millega muudetakse rakendusotsuse (EL) 2021/641 (milles käsitletakse teatavaid erakorralisi meetmeid seoses lindude kõrge patogeensusega gripi puhangutega teatavates liikmesriikides) lisa (teatavaks tehtud numbri C(2021) 4947 all) ⁽¹⁾** 14

SOOVITUSED

- ★ **Nõukogu soovitus (EL) 2021/1085, 1. juuli 2021, millega muudetakse soovitus (EL) 2020/912 Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta** 27

(¹) EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

ELI-KOREA KAUBANDUSKOMITEE OTSUS nr 3,

29. aprill 2021,

millega muudetakse ELi ja Korea vabakaubanduslepingu 2-C lisa 2-C-2. ja 2-C-3. liidet

[2021/1082]

KAUBANDUSKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liit (edaspidi „EL“) ja Korea Vabariigi (edaspidi „Korea“) ja selle liikmesriikide vahel sõlmitud vabakaubanduslepingut (edaspidi vastavalt „leping“ ja „lepinguosalised“), eriti selle artikli 15.1 lõike 4 punkti c, artikli 15.5 lõiget 2 ja 2-C lisa artikli 3 punkti d,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu artikli 15.1 lõike 4 punkti c kohaselt võib lepinguosaliste moodustatud kaubanduskomitee kaaluda lepingu muudatuse või muuta lepingu sätteid lepinguga konkreetselt ette nähtud juhtudel.
- (2) Lepingu artikli 15.5 lõike 2 kohaselt võivad lepinguosalisel võtta oma vastavate kohaldatavate õiguslike nõuete ja menetluste kohaselt vastu kaubanduskomitee otsuse muuta lepingu lisasid, liiteid, protokolle ja märkusi.
- (3) Lepingu 2-C lisa artikli 3 punktiga d on antud lepinguosalistele volitus vaadata 2-C lisa 2-C-2. ja 2-C-3. liited läbi vähemalt iga kolme aasta tagant pärast lepingu jõustumist, et edendada toodete tunnustamist sama artikli punkti a kohaselt, võttes arvesse rahvusvahelisi või lepinguosaliste regulatiivseid muutusi. Kõnealuse sätte kohaselt otsustab 2-C-2. ja 2-C-3. liite muudatused kaubanduskomitee.
- (4) EL ja Korea on muutnud tehnilisi norme, et säilitada samas ulatuses turulepääs, mis on ette nähtud lepingu 2-C lisa artikli 1 lõikega 2. Ühtlasi tuleks 2-C-2. ja 2-C-3. liites nüüdsest kasutada „UN/ECE“ asemel viidet „ÜRO eeskiri“, võttes arvesse 20. oktoobri 2017. aasta kokkulepet, milles käsitletakse ratassõidukile ning sellele paigaldatavatele ja/või sellel kasutatavatele seadmetele ja osadele ÜRO ühtlustatud tehniliste normide kehtestamist ning nende ÜRO normide alusel väljastatud tüübikinnitusete vastastikuse tunnustamise tingimusi (3. läbivaadatud versioon) ⁽¹⁾.
- (5) 2-C-2. liite tabelit 1 on muudetud järgmiselt:
 - a) kuna ÜRO eeskirju kohaldatakse ELis kohustuslikus korras, on lihtsuse huvides otsustatud jätta veerus „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“ välja viited ELi määrustele (nt üldise ohutuse määrus) ja direktiividele ning veerg on jäetud tühjaks;
 - b) kui aga kohaldatavad ÜRO eeskirjad puuduvad või kui ÜRO eeskirjade kohaldamisala ei ole piisav, nt kategooria „Lubatud müratase“ puhul, asendavad või täiendavad ELi määrused või direktiivid ÜRO eeskirju. Seepärast on veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“ lisatud märke „kui see on olemas“;

⁽¹⁾ E/ECE/TRANS/505/Rev.3.

- c) kategooriate „Lubatud müratase“ ja „Varusummutisüsteemid“ juurde on veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“ lisatud määrus (EL) nr 540/2014, sest sellega on tunnistatud kehtetuks direktiiv 70/157/EMÜ ja seda kohaldatakse etapiti;
- d) kategooria „Heited“ on asendatud kategooriaga „Kergsõidukite heited“, sest ÜRO eeskirja nr 83 nõuet rakendatakse ainult M1- ja N1-kategooria sõidukite suhtes. Lisaks on välja jäetud viide direktiivile 70/220/EMÜ, sest see direktiiv on tunnistatud kehtetuks ja asendatud määrustega (EÜ) nr 715/2007, (EÜ) nr 692/2008 ja (EL) nr 459/2012, (EL) 2016/427, (EL) 2016/646, (EL) 2017/1151, (EL) 2017/1154 ning (EL) 2018/1832, mis on lisatud veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“;
- e) kategooria „Vahetatavad katalüüsmuundurid“ puhul on välja jäetud viide direktiivile 70/220/EMÜ, sest see direktiiv on tunnistatud kehtetuks ja asendatud määrustega (EÜ) nr 715/2007 ja (EÜ) nr 692/2008, mis on lisatud veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“;
- f) selguse huvides on nende kategooriate puhul, milles nimetused muutuvad, nagu „Pidurdusseadmed“ ja „Pidurdusseadmed“, asendatud need selguse huvides nimetustega „Raskesõidukite pidurdusseadmed“ ja „Kergsõidukite pidurdusseadmed“;
- g) kategooria „Diisliuits“ puhul on välja jäetud viide direktiivile 72/306/EMÜ, sest see direktiiv on asendatud määrusega (EÜ) nr 692/2008, mis on lisatud tabelis 1 veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“;
- h) kategooria „Süsinikdioksiidi heited – kütusekulu“ puhul viidatud direktiiv 80/1268/EMÜ on asendatud määrusega (EÜ) nr 692/2008, mis on lisatud tabelis 1 veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“, ning kategooria on nüüdsest „Süsinikdioksiidi heited – kütusekulu sõiduautodel, millel on lisaks juhiistmele veel kuni kaheksa istet“, et see vastaks igati kõnealuse määruse kohaldamisalale;
- i) kategooria „Mootori võimsus“ puhul on välja jäetud viide direktiivile 80/1269/EMÜ, sest see direktiiv on asendatud määrustega (EÜ) nr 692/2008 ja (EL) nr 582/2011, mis on lisatud tabelis 1 veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“;
- j) kategooria „Raskeveokite heited“ puhul viidatud direktiiv 2005/55/EÜ on asendatud määrustega (EÜ) nr 595/2009, (EL) nr 582/2011 ja (EL) 2016/1718, mis on lisatud tabelis 1 veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“. Kategooria on nüüdsest uue nimetusega „Raskeveokite heited“, sest ÜRO eeskirja nr 49 kohaldatakse raskeveokite suhtes (st sõidukite suhtes, mille tuletatud mass ületab 2 610 kg);
- (6) 2-C-2. liite tabelit 2 ei ole muudetud.
- (7) 2-C-3. liite tabelit 1 on muudetud järgmiselt:
- a) KMSOSi muutmise tõttu on kategooria „Sõitjate kaitse kokkupõrke korral“ alakategooria „Laupkokkupõrke korral“ puhul viidatud „KMSOS § 102“ veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ asendatud viitega „KMSOS § 102 lõiked 1 ja 3“;
- b) KMSOSi muutmise tõttu on kategooria „Sõitjate kaitse kokkupõrke korral“ alakategooria „Külgekokkupõrke korral“ puhul viidatud „KMSOS § 102“ asendatud viitega „KMSOS § 102 lg 1“;
- c) kogu rida „Veokonks“ on asendatud. Täpsemalt on „Veokonks“ asendatud sõnaga „Pukseerimiseseadised“, sest „pukseerimiseseadised“ on määruses (EL) nr 1005/2010 osutatud ametlik mõiste. Kategooria „Pukseerimiseseadised“ puhul kehtivate nõuetena on nüüd viidatud 77/389/EMÜ asemel määrusele (EL) nr 1005/2010. Veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ on viide „KMSOS § 20 p 1, 2 ja 4“ asendatud viitega „KMSOS § 20 lg 1“;
- d) KMSOSi muutmise tõttu on kategooria „Valgustus- ja signaalsüsteem“ alakategooriate „Esilatern“, „Eesmine udu tulelatern“, „Tagurdustulelatern“, „Gabariiditulelatern“, „Numbritulelatern“, „Tagatulelatern“, „Piduritulelatern“, „Keskmine kõrge paigutusega piduritulelatern“, „Suunatuli“, „Lisasuunatuli“ ning „Tagumine udu tulelatern“ puhul veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ viidatud KMSOSi § 106 p 1–10 välja jäetud;

- e) kategooria „Valgustus- ja signaalsüsteem“ alakategooria „Paigaldamine“ puhul viidatud „KMSOS §§ 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 ja 47“ veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ on asendatud viitega „KMSOS §§ 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 ja 49“; seda KMSOSi muutmise tõttu;
- f) KMSOSi muutmise tõttu ja selleks, et võtta arvesse valgustus- ja signaalsüsteemi suhtes kehtivaid ajakohastatud paigaldusnõudeid, on kategooria „Valgustus- ja signaalsüsteem“ all lisatud tabelisse alakategooriad „Päevatulelatern“ ja „Pöördelatern“;
- g) kategooria „Valgustus- ja signaalsüsteem“ alakategooria „Keskmise kõrge paigutusega piduritulelatern“ puhul on veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ lisaks KMSOSi § 106 p 8 väljajätmisele jäetud välja ka KMSOSi § 43 lõige 3, sest see on asendatud viitega „KMSOSi § 43 lg 2“;
- h) KMSOSi muutmise tõttu ja selleks, et võtta arvesse valgustus- ja signaalsüsteemi suhtes kehtivaid ajakohastatud paigaldusnõudeid, on kategooria „Valgustus- ja signaalsüsteem“ all lisatud tabelisse alakategooria „Küljääretulelatern“;
- i) kategooria „Valgustus- ja signaalsüsteem“ alakategooria „Helkurseadmed“ puhul on veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ viide „KMSOS § 49 lõiked 1 ja 2, § 107“ asendatud viitega „KMSOS § 49“, seda KMSOSi muutmise tõttu;
- j) kategooria „Mootori võimsus“ veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ on viide „KMSOS § 11 lg 1 p 2, § 111“ asendatud viitega „KMSOS § 111“; seda KMSOSi muutmise tõttu;
- k) kategooria „Nähtavuse tagamise seade“ puhul on veerus „Nõuded“ jäetud välja viited „78/318/EMÜ“ ja „78/317/EMÜ“, sest need õigusaktid on tunnustatud kehtetuks, ning nende asemele on lisatud määrus (EL) nr 1008/2010 ja määrus (EL) nr 672/2010. Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad jäävad samaks;
- l) kategooria „Turvavööde kinnituskohad“ puhul viidatud „KMSOS § 27 lõiked 1, 2, 3, 4 ja 5; § 103 lõiked 1, 2 ja 3“ veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ on asendatud viitega „KMSOS § 27 lõiked 1, 2, 3, 4; § 103“; seda KMSOSi muutmise tõttu;
- m) kategooria „Mootorrataste heited ja müra (v.a kolme- või neljarattaliste sõidukite möödumismüra)“ puhul on veerus „Nõuded“ jäetud välja muu hulgas esitatud viide „direktiivid 2002/51/EÜ ja 2003/77/EÜ ning direktiivi 97/24/EÜ 5. ja 9. peatükk“, sest selle asemel on nüüd muu hulgas viide „määrused (EL) nr 168/2013 ja (EL) nr 134/2014“. Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad jäävad samaks;
- n) kategooria „Diisliheited (sh OBD)“ alakategooria „alla 3,5 t sõidukid“ on veergu „Nõuded“ lisatud järgmised viited: „määrused (EÜ) nr 715/2007“ ja „(EL) nr 459/2012“, sest need on KMSOSile vastavad kohaldatavad määrused. Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad jäävad samaks;
- o) kategooria „Diisliheited (sh OBD)“ alakategooria „üle 3,5 t sõidukid“ on veerus „Nõuded“ jäetud välja muu hulgas esitatud viide „määrus (EÜ) nr 692/2008“ ja selle asemel on nüüd muu hulgas viide „määrused (EÜ) nr 595/2009 ja (EL) nr 582/2011“, sest määruses (EÜ) nr 692/2008 ei käsitleta raskeveokeid. Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad jäävad samaks;
- p) kategooria „Rehvid“ puhul viidatud „Tööstustoodete kvaliteedijuhtimise, ohutuse ja kontrolli seaduse §-d 19, 20 ja 21; selle rakendamise eeskirjade § 2 lg 2 ja § 19“ veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ on asendatud viitega „Elektriseadmete ja tarbekaupade ohutuse kontrolli akti (Electrical Appliances and Consumer Products Safety Control Act) §-d 15, 18 ja 19; selle akti rakendamise eeskirjade § 3 lg 4 ja § 26; KMSOS § 12 lg 1“. Seda põhjusel, et tööstustoodete kvaliteedijuhtimise, ohutuse ja kontrolli seadus on asendatud elektriseadmete ja tarbekaupade ohutuse kontrolli aktiga.
- (8) 2-C-3. liite tabelit 2 ei ole muudetud.
- (9) Vastavalt ELi-Korea kaubanduskomitee 23. detsembri 2011. aasta otsuse nr 1 (kaubanduskomitee töökorra vastuvõtmise kohta) lisa artikli 12 lõikele 2 võib kaubanduskomitee võtta mõlema lepinguosalise nõusolekul koosolekute vahel kirjaliku menetluse teel vastu otsuseid. Kirjalik menetlus toimub kaubanduskomitee eesistujate kirjavahetuse teel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu 2-C lisa 2-C-2. liite tabel 1 asendatakse käesoleva otsuse 1. lisa tabeliga 1.

Artikkel 2

Lepingu 2-C lisa 2-C-3. liite tabel 1 asendatakse käesoleva otsuse 2. lisa tabeliga 1.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub sellele kuupäevale järgneva kuu esimesel päeval, mil lepinguosalisel on vahetanud diplomaatiliste kanalite kaudu kirjalikud teated, milles kinnitatakse, et nad on oma vastavad käesoleva otsuse jõustumiseks vajalikud kohaldatavad õiguslikud nõuded täitnud ja menetlused lõpule viinud.

—

1. LISA

2-C-2. liide

Tabel 1

2-C lisa artikli 3 punkti a alapunktis i osutatud loetelu

Teema	Nõuded	Asjakohane ELi tehniline eeskiri (kui see on olemas) ⁽¹⁾
Lubatud müratase	ÜRO eeskiri ⁽²⁾ nr 51	Direktiiv 70/157/EMÜ, määrus (EL) nr 540/2014
Varusummutisüsteemid	ÜRO eeskiri nr 59	Direktiiv 70/157/EMÜ, määrus (EL) nr 540/2014
Kergsõidukite heited	ÜRO eeskiri nr 83	Määrused (EÜ) nr 715/2007, (EÜ) nr 692/2008 ja (EL) nr 459/2012, (EL) 2016/427, (EL) 2016/646, (EL) 2017/1151, (EL) 2017/1154 ja (EL) 2018/1832
Vahetatavad katalüüsmuundurid	ÜRO eeskiri nr 103	Määrused (EÜ) nr 715/2007 ja (EÜ) nr 692/2008
Kütusepaagid	ÜRO eeskiri nr 34	
Vedeldatud naftagaasi paagid	ÜRO eeskiri nr 67	
Surumaagaasi paagid	ÜRO eeskiri nr 110	
Tagumised allasõidutõkked	ÜRO eeskiri nr 58	
Juhtajami koormusjõud	ÜRO eeskiri nr 79	
Uksesulgurid ja -hinged	ÜRO eeskiri nr 11	
Helisignalisatsioon	ÜRO eeskiri nr 28	
Kaudse nähtavuse seadmed	ÜRO eeskiri nr 46	
Raskesõidukite pidurdusseadmed	ÜRO eeskiri nr 13	
Kergsõidukite pidurdusseadmed	ÜRO eeskiri nr 13H	
Piduri hõõrdkatted	ÜRO eeskiri nr 90	
Raadiohäired (elektromagnetiline ühilduvus)	ÜRO eeskiri nr 10	
Diislisuits	ÜRO eeskiri nr 24	Määrus (EÜ) nr 692/2008
Sisustus	ÜRO eeskiri nr 21	
Kasutustõkis	ÜRO eeskiri nr 18	
Kasutus- ja käivitustõkis	ÜRO eeskiri nr 116	
Sõiduki alarmsüsteemid	ÜRO eeskiri nr 97 ÜRO eeskiri nr 116	
Rooliseadme käitumine kokkupõrke korral	ÜRO eeskiri nr 12	
Istmete tugevus	ÜRO eeskiri nr 17	
Istmete tugevus (bussides)	ÜRO eeskiri nr 80	
Välispinnast väljaulatuvad osad	ÜRO eeskiri nr 26	
Kiirusmõõdik	ÜRO eeskiri nr 39	
Turvavööde kinnituskohad	ÜRO eeskiri nr 14	

Teema	Nõuded	Asjakohane ELi tehniline eeskiri (kui see on olemas) (*)
Valgustus- ja valgussignaalseadmete paigaldamine	ÜRO eeskiri nr 48	
Helkurid	ÜRO eeskiri nr 3	
Ülemised ääretulelaternad, eesmised ääretulelaternad, tagumised ääretulelaternad ja piduritulelaternad	ÜRO eeskiri nr 7	
Päevatulelaternad	ÜRO eeskiri nr 87	
Küljeääretulelaternad	ÜRO eeskiri nr 91	
Suunatulelaternad	ÜRO eeskiri nr 6	
Tagumised numbritulelaternad	ÜRO eeskiri nr 4	
Esilaternad (R ₂ ja HS ₁)	ÜRO eeskiri nr 1	
Esilaternad (lamplaternad)	ÜRO eeskiri nr 5	
Esilaternad (H ₁ , H ₂ , H ₃ , HB ₃ , HB ₄ , H ₇ , ja/või H ₈ , H ₉ , HIR ₁ , HIR ₂ ja/või H ₁₁)	ÜRO eeskiri nr 8	
Esilaternad (H ₄)	ÜRO eeskiri nr 20	
Esilaternad (halogeenlamplaternad)	ÜRO eeskiri nr 31	
Tüübikinnitusega laternates kasutatavad hõõglambid	ÜRO eeskiri nr 37	
Gaaslahendusvalgusallikaga esilaternad	ÜRO eeskiri nr 98	
Tüübikinnitusega gaaslahenduslamplaternates kasutatavad gaaslahendusvalgusallikad	ÜRO eeskiri nr 99	
Esilaternad (asümmeetriline lähituli)	ÜRO eeskiri nr 112	
Kohanduvad esitulede süsteemid	ÜRO eeskiri nr 123	
Eesmised udutulelaternad	ÜRO eeskiri nr 19	
Tagumised udutulelaternad	ÜRO eeskiri nr 38	
Tagurdustulelaternad	ÜRO eeskiri nr 23	
Seisutulelaternad	ÜRO eeskiri nr 77	
Turvavööd ja turvasüsteemid	ÜRO eeskiri nr 16	
Lapse turvasüsteemid	ÜRO eeskiri nr 44	
Ettepoole jääv vaateväli	ÜRO eeskiri nr 125	
Juhtseadiste, märgutulede ja näidikute tähised	ÜRO eeskiri nr 121	
Kütteseadmed	ÜRO eeskiri nr 122	
Peatoed (koos istmetega)	ÜRO eeskiri nr 17	
Peatoed	ÜRO eeskiri nr 25	
Süsinikdioksiidi heited – kütusekulu sõiduautodel, millel on lisaks juhiistmele veel kuni kaheksa istet	ÜRO eeskiri nr 101	Määrus (EÜ) nr 692/2008
Mootori võimsus	ÜRO eeskiri nr 85	Määrused (EÜ) nr 692/2008 ja (EL) nr 582/2011

Teema	Nõuded	Asjakohane ELi tehniline eeskiri (kui see on olemas) ⁽¹⁾
Raskeveokite heited	ÜRO eeskiri nr 49	Määrused (EÜ) nr 595/2009, (EL) nr 582/2011 ja (EL) 2016/1718
Külmised allasõidutõkked	ÜRO eeskiri nr 73	
Turvaklaasid	ÜRO eeskiri nr 43	
Mootorsõidukite ja nende haagiste rehvid	ÜRO eeskiri nr 30	
Kommertssõidukite ja nende haagiste rehvid	ÜRO eeskiri nr 54	
Ajutiseks kasutamiseks mõeldud varuveljed/-rehvid	ÜRO eeskiri nr 64	
Veeremismüra	ÜRO eeskiri nr 117	
Kiiruspiirikud	ÜRO eeskiri nr 89	
Haakeseadised	ÜRO eeskiri nr 55	
Automaatse reguleerimisega haakesead	ÜRO eeskiri nr 102	
Süttivus	ÜRO eeskiri nr 118	
Bussid	ÜRO eeskiri nr 107	
Pealisehituse tugevus (bussidel)	ÜRO eeskiri nr 66	
Laupkokkupõrge	ÜRO eeskiri nr 94	
Külgkokkupõrge	ÜRO eeskiri nr 95	
Ohtlike kaupade veoks ettenähtud sõidukid	ÜRO eeskiri nr 105	
Eesmised allasõidutõkked	ÜRO eeskiri nr 93	

⁽¹⁾ Kui kolmas veerg („Asjakohane ELi tehniline eeskiri“) on jäetud tühjaks, tähendab see, et asjakohane eeskiri on sama, mis teises veerus („Nõuded“) esitatud ÜRO eeskiri.

⁽²⁾ ÜRO eeskirja asemel kasutati varem nimetust „UN/ECE“.

2. LISA

2-C-3. liide

Tabel 1

2-C lisa artikli 3 punkti a alapunktis ii osutatud loetelu

Teema		Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
Sõitjate kaitse kokkupõrke korral	Laupkokkupõrke korral	ÜRO eeskiri nr 94	KMSOS (1) § 102 lõiked 1 ja 3
	Külgekokkupõrke korral	ÜRO eeskiri nr 95	KMSOS § 102 lg 1
Rooliseadme tahapoole nihkumine		ÜRO eeskiri nr 12	KMSOS § 89 lg 1 p 2
Juhi kaitse rooliseadme eest kokkupõrke korral		ÜRO eeskiri nr 12	KMSOS § 89 lg 1 p 1
Istmesüsteemid		ÜRO eeskiri nr 17	KMSOS § 97
Peatoed		ÜRO eeskiri nr 17, ÜRO eeskiri nr 25, üldine tehniline eeskiri nr 7	KMSOS §§ 26 ja 99
Ukselukud ja ukse kinnitusosad		ÜRO eeskiri nr 11, üldine tehniline eeskiri nr 1	KMSOS § 104 lg 2
Kokkupõrge armatuurilauaga		ÜRO eeskiri nr 21	KMSOS § 88
Kokkupõrge seljatoega		ÜRO eeskiri nr 21	KMSOS § 98
Kokkupõrge käetoega		ÜRO eeskiri nr 21	KMSOS § 100
Kokkupõrge päikesesirmiga		ÜRO eeskiri nr 21	KMSOS § 101
Kokkupõrge sisemise tahavaatepeegliga		ÜRO eeskiri nr 46	KMSOS § 108
Pukseerimisseadised		Määrus (EL) nr 1005/2010	KMSOS § 20 lg 1
Tagumised allasõidutõkked		ÜRO eeskiri nr 58	KMSOS § 19 lg 4 ja § 96
Valgustus- ja signaalsüsteem	Paigaldamine	ÜRO eeskiri nr 48	KMSOS §§ 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 ja 49
	Esilatern	ÜRO eeskirjad nr 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37, 98, 99, 112, 113, 123	KMSOS § 38, § 48 lg 3
	Eesmine udutulelatern	ÜRO eeskiri nr 19	KMSOS § 38-2 lg 1
	Päevatulelatern	ÜRO eeskiri nr 87	KMSOS § 38-4
	Pöördelatern	ÜRO eeskiri nr 119	KMSOS § 38-5
	Tagurdustulelatern	ÜRO eeskiri nr 23	KMSOS § 39
	Gabariiditulelatern	ÜRO eeskiri nr 7	KMSOS § 40

Teema	Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
	Numbritulelatern	ÜRO eeskiri nr 4 KMSOS § 41
	Tagatulelatern	ÜRO eeskiri nr 7 KMSOS § 42
	Piduritulelatern	ÜRO eeskiri nr 7 KMSOS § 43 lg 1
	Keskmise kõrge paigutusega piduritulelatern	ÜRO eeskiri nr 7 KMSOS § 43 lg 2
	Suunatuli	ÜRO eeskiri nr 6 KMSOS § 44
	Lisasuunatuli	ÜRO eeskiri nr 7 KMSOS § 44
	Küljeääretulelatern	ÜRO eeskiri nr 91 KMSOS § 44-2
	Tagumine udutulelatern	ÜRO eeskiri nr 38 KMSOS § 38-2 lg 2
Helkurseadmed	ÜRO eeskiri nr 70, ÜRO eeskiri nr 3	KMSOS § 49
Nähtavus	ÜRO eeskiri nr 46	KMSOS § 50, § 94
Mootori võimsus	ÜRO eeskiri nr 85	KMSOS § 111
Nähtavuse tagamise seade	Esiklaasi puhastamise süsteem	Määrus (EL) nr 1008/2010 KMSOS § 51 lg 2, § 109 p 1
	Jäite eemaldamise süsteem	Määrus (EL) nr 672/2010 KMSOS § 109 p 2
	Niiskuse eemaldamise süsteem	Määrus (EL) nr 672/2010 KMSOS § 109 p 3
	Esiklaasi pesemise süsteem	Määrus (EL) nr 1008/2010 KMSOS § 109 p 4
Sõiduautode pidurid	ÜRO eeskiri nr 13H	KMSOS § 15, § 90 p 1
Piduriseadmed (v.a sõiduautodel ja haagistel)	ÜRO eeskiri nr 13	KMSOS § 15, § 90 p 2
Haagiste piduriseadmed	ÜRO eeskiri nr 13	KMSOS § 15, § 90 p 3
Blokeerumisvastane pidurdussüsteem, v.a haagistel	ÜRO eeskiri nr 13	KMSOS § 15, § 90 p 4
Haagiste blokeerumisvastane pidurdussüsteem	ÜRO eeskiri nr 13	KMSOS § 15, § 90 p 5
Juhtajami koormusjõud	ÜRO eeskiri nr 79	KMSOS § 14, § 89 lg 2
Kiiruspiirik	ÜRO eeskiri nr 89	KMSOS § 110-2
Kiirusmõõdik	ÜRO eeskiri nr 39	KMSOS § 110

Teema		Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
Elektromagnetiline ühilduvus		ÜRO eeskiri nr 10	KMSOS § 111-2
Kütuseleke kokkupõrke korral		ÜRO eeskirjad nr 34, nr 94, ja nr 95	KMSOS § 91
Kokkupõrge kaitserauaga		ÜRO eeskiri nr 42	KMSOS § 93
Turvavööde kinnituskohad		ÜRO eeskirjad nr 14 ja nr 16	KMSOS § 27 lõiked 1, 2, 3, 4; § 103
Lapse turvatooli kinnituskohad		ÜRO eeskiri nr 14	KMSOS § 27-2, § 103-2
Sõidukite (neljarattaliste) helisignaalseadme müra, püsिमүra ja summuti		ÜRO eeskirjad nr 28 ja nr 51	KMSOS §-d 35 ja 53, müra- ja vibratsioonikontrolli seaduse § 30 ja sellega seotud keskkonnaministeeriumi ^(?) määruse § 29
Mootorrattaste heited ja müra (v.a kolme- või neljarattaliste sõidukite möödumismüra)		ÜRO eeskirjad nr 40, nr 41, ja nr 47; määrused (EL) nr 168/2013 ja (EL) nr 134/2014	CACA ^(?) § 46 ja sellega seotud keskkonnaministeeriumi määruse § 62, müra- ja vibratsioonikontrolli seaduse § 30 ja sellega seotud keskkonnaministeeriumi määruse § 29
Diisliheidet (sh OBD)	alla 3,5 t sõidukid	ÜRO eeskirjad nr 83 ja nr 24; Määrused (EÜ) nr 715/2007, (EÜ) nr 692/2008 ja (EL) nr 459/2012	CACA § 46 ja sellega seotud keskkonnaministeeriumi määruse § 62
	üle 3,5 t sõidukid	ÜRO eeskiri nr 49; määrused (EÜ) nr 595/2009 ja (EL) nr 582/2011	
Rehvid		ÜRO eeskirjad nr 30, 54, 75, 106, 117, 108, 109	Elektriseadmete ja tarbekaupade ohutuse kontrolli akti (Electrical Appliances and Consumer Products Safety Control Act) §-d 15, 18 ja 19; selle akti rakendamise eeskirjade § 3 lg 4 ja § 26; KMSOS § 12 lg 1

⁽¹⁾ Varem Korea mootorsõidukite ohutusnõuded (Korea Motor Vehicle Safety Standards, KMVSS), mille uus nimetus on alates 1. juulist 2014 Korea mootorsõidukite ja nende osade toimivuse ja nõuete eeskirjad (Rules on the Performances and Standards of Korean Motor Vehicles and Parts).

⁽²⁾ Korea keskkonnaministeerium.

⁽³⁾ Korea puhta õhu kaitse seadus (Clean Air Conservation Act of Korea).

Teade Euroopa Liidu ja Korea vahelise vabakaubanduslepingu 2-C lisa liidete 2-C-2 ja 2-C-3 muudatuste jõustumise kuupäeva kohta

Brüsselis 6. oktoobril 2010 allkirjastatud Euroopa Liidu ja Korea vahelise vabakaubanduslepingu ⁽¹⁾ 2-C lisa liidete 2-C-2 ja 2-C-3 muudatused jõustuvad 1. juulil 2021.

⁽¹⁾ ELT L 127, 14.5.2011, lk 6.

OTSUSED

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS (ÜVJP) 2021/1083,

23. juuni 2021,

millega nimetatakse ametisse Mali relvajõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Mali) ELi missiooni vägede juhataja ja tunnistatakse kehtetuks otsus (ÜVJP) 2021/6 (EUTM Mali/1/2021)

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 38,

võttes arvesse nõukogu 17. jaanuari 2013. aasta otsust 2013/34/ÜVJP, mis käsitleb Mali relvajõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidavat Euroopa Liidu sõjalist missiooni (EUTM Mali), (¹) eriti selle artiklit 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Otsuse 2013/34/ÜVJP artikli 5 lõike 1 kohaselt volitas nõukogu poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema otsuseid EUTM Mali poliitilise kontrolli ja strateegilise juhtimise kohta, sealhulgas võtma vastu otsused järgmiste ELi missiooni vägede juhatajate ametisse nimetamise kohta.
- (2) Poliitika- ja julgeolekukomitee võttis 15. detsembril 2020 vastu otsuse (ÜVJP) 2021/6, (²) millega nimetati EUTM Mali ELi missiooni vägede juhatajaks brigaadikindral Fernando Luis GRACIA HERREIZ.
- (3) Saksamaa tegi 12. aprillil 2021 ettepaneku nimetada alates 7. juulist 2021 brigaadikindral Fernando Luis GRACIA HERREIZI järglasena EUTM Mali ELi missiooni vägede juhatajaks brigaadikindral Jochen DEUER.
- (4) ELi sõjaline komitee toetas 12. mail 2021 kõnealust ettepanekut.
- (5) Sellest tulenevalt tuleks teha otsus, millega nimetatakse EUTM Mali ELi missiooni vägede juhatajaks alates 7. juulist 2021 brigaadikindral Jochen DEUER.
- (6) Otsus (ÜVJP) 2021/6 tuleks kehtetuks tunnistada.
- (7) Kooskõlas Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolli nr 22 (Taani seisukoha kohta) artikliga 5 ei osale Taani liidu kaitsepoliitilise tähendusega otsuste ja meetmete väljatöötamises ning rakendamises. Sellest tulenevalt ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Mali relvajõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Mali) ELi missiooni vägede juhatajaks nimetatakse alates 7. juulist 2021 brigaadikindral Jochen DEUER.

(¹) ELT L 14, 18.1.2013, lk 19.

(²) Poliitika- ja julgeolekukomitee 15. detsembri 2020. aasta otsus (ÜVJP) 2021/6, millega nimetatakse ametisse Mali relvajõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Mali) ELi missiooni vägede juhataja ja tunnistatakse kehtetuks otsus (ÜVJP) 2020/603 (EUTM Mali/2/2020) (ELT L 4, 7.1.2021, lk 10).

Artikkel 2

Otsus (ÜVJP) 2021/6 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 7. juulil 2021.

Brüssel, 23. juuni 2021

Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel
eesistuja
S. FROM-EMMESBERGER

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2021/1084,**30. juuni 2021,****millega muudetakse rakendusotsuse (EL) 2021/641 (milles käsitletakse teatavaid erakorralisi meetmeid seoses lindude kõrge patogeensusega gripi puhangutega teatavates liikmesriikides) lisa***(teatavaks tehtud numbri C(2021) 4947 all)***(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrust (EL) 2016/429 loomataudide kohta, millega muudetakse teatavaid loomatervise valdkonna õigusakte või tunnistatakse need kehtetuks (loomatervise määrus), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 259 lõike 1 punkti c,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lindude kõrge patogeensusega gripp on lindude nakkuslik viirushaigus, mis võib tõsiselt kahjustada kodulinnukasvatuse tulusust, kuna põhjustab häireid liidusiseses kaubanduses ning ekspordis kolmandatesse riikidesse. Lindude kõrge patogeensusega gripi viirustega võivad nakatuda rändlinnud, kes kevad- ja sügisrände ajal võivad viirusi levitada pika vahemaa taha. Seega kujutab lindude kõrge patogeensusega gripi viiruste esinemine metslindudel endast pidevat ohtu, et need viirused levivad otse või kaudselt ettevõtetesse, kus kasvatatakse kodulinde või tehistingimustes peetavaid linde. Lindude kõrge patogeensusega gripi puhangu korral on oht, et tauditekitaja võib levida muudesse ettevõtetesse, kus kasvatatakse kodulinde või tehistingimustes peetavaid linde.
- (2) Määrusega (EL) 2016/429 on kehtestatud loomadele või inimestele edasikanduvate taudide ennetamise ja tõrje õigusraamistik. Lindude kõrge patogeensusega gripp kuulub selles määruses esitatud mõiste „loetellu kantud taudid“ alla ja selle suhtes kohaldatakse kõnealuses määruses sätestatud taudide ennetamise ja tõrje eeskirju. Lisaks täiendatakse komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2020/687 ⁽²⁾ määrust (EL) 2016/429 seoses teatavate loetellu kantud taudide ennetamise ja tõrje eeskirjadega, sealhulgas tauditõrjemeetmetega lindude kõrge patogeensusega gripi korral.
- (3) Komisjoni rakendusotsus (EL) 2021/641 võeti vastu määruse (EL) 2016/429 ⁽³⁾ raames ning selles on sätestatud lindude kõrge patogeensusega gripi puhangutega seotud tauditõrjemeetmed.
- (4) Täpsemalt on rakendusotsuses (EL) 2021/641 sätestatud, et kaitse- ja järelevalvetsoonid, mille liikmesriigi pädev asutus pärast lindude kõrge patogeensusega gripi puhanguid vastavalt delegeeritud määrusele (EL) 2020/687 kehtestab, peavad hõlmama vähemalt eespool nimetatud rakendusotsuse lisa kaitse- või järelevalvetsoonidena loetletud piirkondi.
- (5) Rakendusotsuse (EL) 2021/641 lisa muudeti hiljuti komisjoni rakendusotsusega (EL) 2021/989, ⁽⁴⁾ sest Madalmaades ja Poolas esines kodulindudel või tehistingimustes peetaval lindudel järjekordseid lindude kõrge patogeensusega gripi puhanguid, mida oli vaja kõnealuses lisa kajastada.
- (6) Pärast rakendusotsuse (EL) 2021/989 vastuvõtmise kuupäeva on Poola teatanud komisjonile alatüüpi H5N8 kuuluva viiruse põhjustatud lindude kõrge patogeensusega gripi puhangust kõnealuses liikmesriigis Małopolskie vojevoodkonnas asuvas ettevõttes, kus kasvatatakse kodulinde või tehistingimustes peetavaid linde.

⁽¹⁾ ELT L 84, 31.3.2016, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 17. detsembri 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2020/687, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/429 seoses teatavate loetellu kantud taudide ennetamise ja tõrje eeskirjadega (ELT L 174, 3.6.2020, lk 64).

⁽³⁾ Komisjoni 16. aprilli 2021. aasta rakendusotsus (EL) 2021/641, milles käsitletakse teatavaid erakorralisi meetmeid seoses lindude kõrge patogeensusega gripi puhangutega teatavates liikmesriikides (ELT L 134, 20.4.2021, lk 166).

⁽⁴⁾ Komisjoni 17. juuni 2021. aasta rakendusotsus (EL) 2021/989, millega muudetakse rakendusotsuse (EL) 2021/641 (milles käsitletakse teatavaid erakorralisi meetmeid seoses lindude kõrge patogeensusega gripi puhangutega teatavates liikmesriikides) lisa (ELT L 218, 18.6.2021, lk 41).

- (7) Veel on Saksamaa teatanud komisjonile alatiüpi H5N8 kuuluva viiruse põhjustatud lindude kõrge patogeensusega gripi uuest puhangust Alam-Saksi liidumaal asuvas ettevõttes, kus kasvatatakse kodulinde või tehistingimustes peetavaid linde.
- (8) Uued puhangukolded Saksamaal ja Poolas asuvad väljaspool piirkondi, mis on praegu loetletud rakendusotsuse (EL) 2021/641 lisa, ning kõnealuste liikmesriikide pädevad asutused on võtnud delegeeritud määruse (EL) 2020/687 kohaselt nõutavad tauditõrjemeetmed, sealhulgas kehtestanud kaitse- ja järelevalvetsoonid kõnealuste uute puhangukollete ümber.
- (9) Komisjon on koostöös Saksamaa ja Poolaga nende poolt võetud tauditõrjemeetmed läbi vaadanud ja leidnud, et Saksamaa ja Poola pädevate asutuste kehtestatud kaitse- ja järelevalvetsoonide piirid on piisaval kaugusel kõigist ettevõtetest, kus lindude kõrge patogeensusega gripi hiljutiste puhangute esinemine on kinnitust leidnud.
- (10) Selleks et vältida liidusiseses kaubanduses tarbetute häirete tekkimist ja kolmandate riikide poolt põhjendamatute kaubandustõkete kehtestamist, on vaja koostöös Saksamaa ja Poolaga kiiresti kirjeldada liidu tasandil kõnealuste liikmesriikide poolt vastavalt delegeeritud määrusele (EL) 2020/687 kehtestatud uusi kaitse- ja järelevalvetsoone.
- (11) Seepärast tuleks muuta rakendusotsuse (EL) 2021/641 lisa loetletud Saksamaa ja Poola kaitse- ja järelevalvetsoone.
- (12) Sellest tulenevalt tuleks muuta rakendusotsuse (EL) 2021/641 lisa, et ajakohastada liidu tasandil piirkondadeks jaotamist, arvestamaks Saksamaa ja Poola pädevate asutuste poolt vastavalt delegeeritud määrusele (EL) 2020/687 nõuetekohaselt kehtestatud uusi kaitse- ja järelevalvetsoone ning seal kohaldatavate piirangute kestust.
- (13) Seepärast tuleks rakendusotsust (EL) 2021/641 vastavalt muuta.
- (14) Võttes arvesse, kui kiireloomuline on lindude kõrge patogeensusega gripi levikuga seotud epidemioloogiline olukord liidus, on oluline, et käesoleva otsusega rakendusotsuse (EL) 2021/641 lissasse tehtavad muudatused jõustuvad võimalikult kiiresti.
- (15) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsuse (EL) 2021/641 lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 30. juuni 2021

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stella KYRIAKIDES

LISA

„LISA

A OSA

Artiklites 1 ja 2 osutatud kaitsetsoonid.

Liikmesriik: Saksamaa

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 39
----------	--

NIEDERSACHSEN**Landkreis Osnabrück**

- Beginn im Norden, Kreisgrenze zum Kreis Steinfurt, Tecklenburger Straße
- Richtung Osten, entlang der Tecklenburger Straße bis Kreuzung Schulstraße
- Schulstraße Richtung Süden bis zur Brücke Bahnstrecke Osnabrück-Münster
- dem Verlauf der Bahnstrecke Richtung Georgsmarienhütte folgend bis zur Gemeindegrenze Georgsmarienhütte
- Gemeindegrenze Georgsmarienhütte Richtung Süden bis zur Osnabrücker Straße
- Osnabrücker Straße folgend bis zum zweiten Kreisverkehr Schulstraße
- Schulstraße Richtung Westen bis Kreisverkehr Natruper Straße
- Natruper Straße Richtung Westen bis Kreuzung Neuer Kamp
- Neuer Kamp Richtung Süden bis Kreuzung mit der Straße Am Borgberg
- Am Borgberg östlich Richtung Kreuzung Loheiden Knapp
- Loheiden Knapp Richtung Süden bis zur Kreuzung Holperdorper Straße
- Holperdorper Straße weiter Richtung Süden bis zur Kreuzung Gretzmanns Esch
- Gretzmanns Esch Richtung Süden bis Kreuzung Hohner Weg
- Hohner Weg bis Kreisgrenze zum Kreis Steinfurt

16.7.2021

NORDRHEIN-WESTFALEN**Landkreis Steinfurt**

An der Landesgrenze NRW / Niedersachsen, der Kreisgrenze zum Landkreis Osnabrück in Hagen a. T. W. der Sudenfelder Strasse in südlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Hohner Weg. Den Hohner Weg in südwestlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Scholbrucher Strasse. Der Scholbrucher Strasse in westlicher Richtung folgend bis zur Osnabrücker Strasse. Der Osnabrücker Strasse in nordöstlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Talstrasse, der Talstrasse in nordwestlicher Richtung folgend, am Übergang Tunnelweg der Talstrasse in nordwestlicher Richtung weiter folgend. An der T Kreuzung der Talstrasse in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Herkenstrasse. Der Herkenstrasse in westlicher Richtung bis zur L 589. Der Herkenstrasse (L 589) in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Leedener Strasse (L 589). Der Leedener Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Dunkbachstrasse. In nördlicher Richtung der Dunkbachstrasse folgend. Der Dunkbachstrasse in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Grafenstrasse. Der Grafenstrasse in westlicher Richtung folgend bis zur BAB 1. Der BAB 1 in nördlicher Richtung folgend bis zur Hagelstrasse. Der Hagelstrasse (K 28) in östlicher Richtung folgend bis zur Münsterstrasse, welche im Verlauf in die Hasberger Strasse übergeht (östlicher Richtung) bis zum Abzweig Tecklenburger Strasse. Der Tecklenburger Strasse in östlicher Richtung folgend bis zum Goldbach (Kreisgrenze Landkreis Osnabrück bzw. Landesgrenze NRW / Niedersachsen).

16.7.2021

Liikmesriik: Prantsusmaa

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 39
<i>Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques (64)</i>	
BIDACHE; CAME	5.7.2021

Liikmesriik: Leedu

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 39
Jurbarko rajono savivaldybė - Jurbarkų ir Jurbarko miesto seniūnijos	18.6.2021

Liikmesriik: Madalmaad

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 39
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf kruising Leidsestraatweg/ Gerverscop, Gerverscop volgen in noordelijke richting tot aan Rodendijk. 2. Rodendijk volgen in noordelijke richting tot aan Laag Nieuwkoop. 3. Laag Nieuwkoop volgen in oostelijke richting overgaand in Laag Nieuwkoopsebuurtweg tot aan Schenkeldijk. 4. Schenkeldijk volgen in noordelijke richting tot aan Haarrijn(water). 5. Haarrijn volgen in oostelijke richting tot aan Amsterdam Rijnkanaal. 6. Amsterdam Rijnkanaal volgen in zuidelijke richting tot aan Zuilense Ring. 7. Zuilense Ring volgen in westelijke richting tot aan Ruimteweg. 8. Ruimteweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lage Weidseslag. 9. Lage Weidseslag volgen in zuidelijke richting overgaand in Atoomweg tot aan Plutoniumweg. 10. Plutoniumweg volgen in westelijke richting tot aan A2. 11. A2 volgen in zuidelijke richting tot aan A12. 12. A12 volgen in westelijke richting tot aan Reijerscopse overgang. 13. Reijerscopse overgang volgen in noordelijke richting overgaand in Raadhuislaan overgaand in Kerkweg tot aan Dorpsstraat. 14. Dorpsstraat volgen in westelijke richting overgaand in Leidsestraatweg tot aan Gerverscop. 	9.7.2021

Liikmesriik: Poola

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 39
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie sierpeckim, mławskim i żuromińskim:</i>	
The entire administrative territory of the following municipalities (gmina): Lubowidz, Lutocin, Kuczbork-Osada, Szrensk, Strzegowo, Radzanów, Biezun, Zuromin, Siemiątkowo and Wisniewo Part of the territory of the Zawidz, Raciąż and Rościszewo municipalities (gmina) covered by the 3 km radius centered on the following GPS coordinates	18.6.2021

<ul style="list-style-type: none"> — 52.891231 N, 19.884990 E — 52,951 N, 19,822 E — 52,905 N, 19,893 E — 52.919399 N, 19.978657 E — 52,898 N, 20,131 E 	
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie mławskim:</i>	
<p>Część powiatu mławskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 53.106585 N, 20.341439 E, — 53.095992 N, 20.341070 E, — 53.100187 N, 20.357614 E, — 53.076395 N, 20.424769 E — 53.078 N, 20.347 E — 53,082 N, 20,451 E 	18.6.2021
<i>W województwie warmińsko – mazurskim:</i>	
<p>Część powiatu działdowskiego i nowomiejskiego położone w promieniu 3 km wokół ognisk o współrzędnych GPS:</p> <ul style="list-style-type: none"> — N 53.348056, E 19.816944, — N 53,388 E 19,814 — N 53,349 E 19,815 — N 53,384 E 19,817 — N 53,352 E 19,824 	26.5.2021
<p>The entire territory of the following municipalities (gminas) from Nowe Miasto Lubawskie County: Nowe Miasto Lubawskie and Kurzętnik. Part of the territory of the Biskupiec municipality (gmina) in the nowomiejski powiat, covered by the circles of 3 km centered on the GPS coordinates N: 53,439 E: 19,462 and N53.488611 E19.386944 Part of the territory of the Lubawa municipality (gmina) in the ławski powiat covered by the circle of 3 km centered on the GPS coordinates N53.473889 E19.624722.</p>	16.6.2021
<i>W województwie mazowieckim oraz łódzkim, w powiecie kutnowskim i gostynińskim:</i>	
<p>Części powiatów gostynińskiego i kutnowskiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS:</p> <ul style="list-style-type: none"> — N: 52,363 E: 19,44 — N: 52,377 E: 19,467 — N: 52.34729 E: 19.43396 — N: 52.35392 E: 19.42987 — N: 52.35345 E: 19.42772 	22.6.2021
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie siedleckim i sokołowskim:</i>	
<p>Części powiatów siedleckiego i sokołowskiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52,281 E: 22,34</p>	12.6.2021
<i>W województwie mazowieckim w powiecie ciechanowskim:</i>	
<p>Część powiatu ciechanowskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.978333 E: 20.603889</p>	9.6.2021
<i>W województwie mazowieckim w powiecie makowskim:</i>	
<p>Część powiatu makowskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.987222 E: 21.148056</p>	20.6.2021
<i>W województwie mazowieckim w powiecie siedleckim:</i>	
<p>Części powiatu siedleckiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.213816 E: 22.198984</p>	16.6.2021
<i>W województwie małopolskim w powiecie gorlickim:</i>	
<p>Część powiatu gorlickiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: 49.583611 N 21.110556 E</p>	14.7.2021

B OSA

Artiklites 1 ja 3 osutatud järelevalvetsoonid.

Lüikmesriik: Saksamaa

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikli 55
NIEDERSACHSEN	
<p>Landkreis und Stadt Osnabrück</p> <ul style="list-style-type: none"> — Beginn im Norden, Grenze Kreis Steinfurt, Stadt Osnabrück, Eversburger Straße — Eversburger Straße östlich bis zur Brücke Bahnstrecke Osnabrück-Ibbenbüren/Rheine — Von dort weiter Wersener Landstraße Richtung Süd-Osten bis Kreisverkehr Landwehr Straße Leyer Straße — Wersener Straße zweite Ausfahrt folgend bis zur L88 — Dem Verlauf der Wersener Straße (L 88) folgend bis Übergang in Pagenstecher Straße — Pagenstecher Straße südöstlich folgend bis An der Bornau — An der Bornau geht über in Natruper Straße bis zur Kreuzung Rißmüllerplatz — Natruper-Tor-Wall übergehend in Heger-Tor-Wall in südöstlicher Richtung zur Kreuzung Neuer Graben — Neuer Graben Richtung Nordosten bis Übergang in Wittekindstraße, — Wittekindstraße folgend bis Kreuzung Goethering (Berliner Platz) — Goethering in südöstlicher Richtung bis Übergang Konrad-Adenauer –Ring, von dort weiter bis Übergang Petersburger Wall und dort westlich bis zur Kreuzung Johannisstraße — Johannisstraße in südlicher Richtung bis Übergang Iburger Straße — Iburger Straße bis Fußweg Verlängerung Alte Bauernschaft — Verlauf der Alte Bauernschaft folgend bis über den Fußweg zur Straße Kreuzung Am Schölerberg/Frankfurter Heerstraße — Frankfurter Heerstraße Richtung Süden bis zum Fußweg Zum Klee — Fußweg Zum Klee folgend Richtung Süden bis zur Kreuzung Alte Rothefelder Straße (K346) — Alte Rothefelder Straße (K346) Richtung Osten bis zum Kreisverkehr Bielefelder Straße/Brüsseler Straße — Brüsseler Straße südwestliche Richtung bis Kreisverkehr — Kreisverkehr 2. Ausfahrt Richtung Süden Alte Heerstraße bis Übergang in den Eschweg — Eschweg bis Kreuzung Glückaufstraße (L 95); — Glückaufstraße (L 95) in östliche Richtung bis Kreuzung Heinrich-Schmedt-Straße — Heinrich-Schmedt-Straße Richtung Süden bis Kreuzung Wellendorfer Straße — Wellendorfer Straße (K 331) Richtung Osten bis Kreuzung Im Strehland — Im Strehlande Richtung Süden bis Kreuzung Borgloher Straße (K333) — Borgloher Straße (K333) Richtung Westen bis zur Kreuzung mit B 51 (Osnabrücker Straße/Teutoburger-Wald-Straße) — B 51 Osnabrücker Straße Richtung Süden bis Gemeindegrenze Georgsmarienhütte/Bad Iburg; — Gemeindegrenze Georgsmarienhütte/Bad Iburg Richtung Südwesten bis Gewässer Föhrenteichsbach — Verlauf Gewässer Föhrenteichsbach Richtung Süden bis zum Zufluss in den Freedenbach — Freedenbach südwestlich bis Wassertretstelle Hagenberg/Bergstraße — Bergstraße Richtung Süden bis Kreisverkehr Bielefelder Straße — Bielefelder Straße Richtung Westen bis zur Kreuzung B 51 (Münster Straße) — B 51 (Münster Straße) südlich bis Kreuzung Alter Postdamm 	25.7.2021

<p>— Alter Postdamm in südwestliche Richtung bis zur Kreisgrenze Landkreis Osnabrück/Kreis Steinfurt</p>	
<p>Landkreis Osnabrück</p> <ul style="list-style-type: none"> — Beginn im Norden, Kreisgrenze zum Kreis Steinfurt, Tecklenburger Straße — Richtung Osten, entlang der Tecklenburger Straße bis Kreuzung Schulstraße — Schulstraße Richtung Süden bis zur Brücke Bahnstrecke Osnabrück-Münster — dem Verlauf der Bahnstrecke Richtung Georgsmarienhütte folgend bis zur Gemeindegrenze Georgsmarienhütte — Gemeindegrenze Georgsmarienhütte Richtung Süden bis zur Osnabrücker Straße — Osnabrücker Straße folgend bis zum zweiten Kreisverkehr Schulstraße — Schulstraße Richtung Westen bis Kreisverkehr Natruper Straße — Natruper Straße Richtung Westen bis Kreuzung Neuer Kamp — Neuer Kamp Richtung Süden bis Kreuzung mit der Straße Am Borgberg — Am Borgberg östlich Richtung Kreuzung Loheiden Knapp — Loheiden Knapp Richtung Süden bis zur Kreuzung Holperdorper Straße — Holperdorper Straße weiter Richtung Süden bis zur Kreuzung Gretzmanns Esch — Gretzmanns Esch Richtung Süden bis Kreuzung Hohner Weg — Hohner Weg bis Kreisgrenze zum Kreis Steinfurt 	<p>17.7.2021–25.7.2021</p>
<p>Nordrhein-Westfalen</p>	
<p>Landkreis Steinfurt</p> <p>Ab der Landesgrenze NRW / Niedersachsen bzw. der Kreisgrenze zum Landkreis Osnabrück in Hagen a. T. W. der Strasse auf den Äckern in südlicher Richtung folgend bis zur Strasse Alter Postdamm. Den Alten Postdamm in westlicher Richtung folgend bis zur Landesgrenze NRW / Niedersachsen (Bach Brookbieke). Der Landesgrenze NRW / Niedersachsen (Bach Brookbieke) in südlicher Richtung folgend bis zur ersten Bachmündung. Dem Bach Brookbieke in westlicher Richtung folgend bis zur 2. Bachmündung zum Mühlenbach. Dem Mühlenbach in westlicher Richtung weiter folgend bis zur Strasse Baggerien. Der Strasse Baggerien in südlicher Richtung folgend überlaufend in die Strasse Voßhaarweg. Dem Voßhaarweg in südlicher Richtung folgend bis zum Bullerbach. Dem Bullerbach in westlicher Richtung folgend, an der ersten Mündung dem Bullerbach weiter in nordwestlicher Richtung folgend, an der zweiten Mündung dem Bullerbach in westlicher Richtung weiter folgend. An der dritten Mündung dem Bulerbach in westlicher Richtung weiter folgend bis zum Meckelweger Kirchweg. Dem Meckelweger Kirchweg in westlicher Richtung folgend bis zum Warendorfer Weg. Dem Warendorfer Weg in südlicher Richtung folgend bis zum Glandorfer Damm. Dem Glandorfer Damm (B 475) in westlicher Richtung folgend bis zur Kreuzung Kattenvenner Strasse. Der Kattenvenner Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zum Bullerbach. Dem Bullerbach in westlicher Richtung folgend über die Hohner Strasse (K 32) hinweg bis zur Bachmündung. Dem Bullerbach weiter in westlicher Richtung folgend bis zur Bachmündung übergehend in den Mühlenbach. Dem Mühlenbach in westlicher Richtung folgend bis zur Ringler Strasse. Der Ringeler Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zum Ringeler Damm. Dem Ringeler Damm in westlicher Richtung folgend bis zur Überleitung in den Setteler Damm. Dem Setteler Damm in westlicher Richtung folgend, über die Erpenbecker Strasse und der Ladberger Strasse hinweg bis zur Strasse am Hagen. Der Strasse am Hagen in nördlicher Richtung folgend bis zur Strasse Aldrupe Damm. Dem Aldrupe Damm in südwestlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung in die Strasse Up de Au. Der Strasse Up de Au in nördlicher Richtung folgend bis zur Rethstrasse. Der Rethstrasse in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Aldrupe Mühlenbach. Dem Aldrupe Mühlenbach in westlicher Richtung folgend bis zur zweiten Bachmündung, weiter in südwestlicher Richtung bis zur vierten Bachmündung. Dem Aldrupe Mühlenbach in nördlicher Richtung folgend bis zur BAB 1. Der BAB 1 in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Saerbecker Damm. Dem Saerbecker Damm in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Wechter Strasse. Der Wechter Strasse in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Sonnenhügeldamm. Dem Sonnenhügeldamm in westlicher Richtung folgend bis zum</p>	<p>25.7.2021</p>

Arelmanns Weg. Dem Arelmanns Weg in nordöstlicher Richtung folgend bis zur Waldmannstrasse. Der Waldmannstrasse in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Wechter Mark. Der Wechter Mark in nördlicher Richtung folgend bis zur Ibbenbürener Strasse. Die Ibbenbürener Strasse in westlicher Richtung folgend, übergehend in Wechter Strasse. Die Wechter Strasse westlich folgend bis zur Abzweigung Im Bocketal. Der Strasse Im Bocketal (K 24) in nördlicher Richtung folgend. An der Kreuzung der Strasse Im Bocketal in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Kreisverkehr (mit L 504). Dem Kreisverkehr in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Bach Ibbenbürener Aa. Der Ibbenbürener Aa in südöstlicher Richtung folgend bis zur Strasse Aatal. Der Strasse Aatal in nördlicher Richtung folgend bis zur BAB 30. Der BAB 30 in östlicher Richtung folgend bis zur Tecklenburger Strasse. Der Tecklenburger Strasse (L 796) in nördlicher Richtung folgend bis zur Velper Strasse. Der Velper Strasse in östlicher Richtung folgend bis zur Alstedder Strasse. Der Alstedder Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zur Strasse Kleekamp. Dem Kleekamp in östlicher Richtung folgend bis zur ersten Abzweigung und dort dem Kleekamp in nördlicher Richtung weiter folgend. An der nächsten Abzweigung dem Kleekamp in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Permer Strasse. Der Permer in östlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Blumenkamp. Dem Blumenkamp in nördlicher Richtung folgend. An der ersten Abzweigung dem Blumenkamp in östlicher Richtung folgend bis zur nächsten Abzweigung, dann dem Blumenkamp in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Strasse Schafberg. Der Strasse Schafberg in westlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Morgensternstrasse. Der Morgensternstrasse in nördlicher Richtung folgend bis zum Mühlenweg. Dem Mühlenweg in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung am Stollenkamp. Der Strasse am Stollenkamp in östlicher Richtung folgend bis zur Langenbrücker Strasse. Der Langebrücker Strasse in östlicher Richtung folgend bis zur ersten Abzweigung. Der Langenbrücker Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zum Stollenbach. Dem Stollenbach in östlicher Richtung folgend bis zum Hülskrappenweg. Dem Hülskrappenweg in südlicher Richtung folgend bis zum Sennlicher Weg. Dem Sennlicher Weg in östlicher Richtung folgend, an der ersten Mündung dem Sennlicher Weg in südlicher Richtung weiter folgend bis zur Tecklenburger Strasse. Der Tecklenburger Strasse (L 584) in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Kreisverkehr. Den Kreisverkehr an der ersten Ausfahrt in südöstlicher Richtung in die Lotter Strasse verlasse. Der Lotte Strasse folgend bis zum Bach Diekwiesengraben. Dem Bach Diekwiesengraben in östlicher Richtung folgend über die Wersener Strasse (L 597) hinweg bis zum Fluss Düte. Dem Fluss Düte in nördlicher Richtung folgend bis zur Eversburger Strasse. Der Eversburger Strasse in östlicher Richtung folgend bis zur Landesgrenze NRW / Niedersachsen bzw. zur Kreisgrenze zum Landkreis Osnabrück.

Landkreis Steinfurt

An der Landesgrenze NRW / Niedersachsen, der Kreisgrenze zum Landkreis Osnabrück in Hagen a. T. W. der Sudenfelder Strasse in südlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Hohner Weg. Den Hohner Weg in südwestlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Scholbrucher Strasse. Der Scholbrucher Strasse in westlicher Richtung folgend bis zur Osnabrücker Strasse. Der Osnabrücker Strasse in nordöstlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Talstrasse, der Talstrasse in nordwestlicher Richtung folgend, am Übergang

17.7.2021–25.7.2021

Tunnelweg der Talstrasse in nordwestlicher Richtung weiter folgend. An der T Kreuzung der Talstrasse in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Herkenstrasse. Der Herkenstrasse in westlicher Richtung bis zur L 589. Der Herkenstrasse (L 589) in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Leedener Strasse (L 589). Der Leedener Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Dunkbachstrasse. In nördlicher Richtung der Dunkbachstrasse folgend. Der Dunkbachstrasse in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Grafenstrasse. Der Grafenstrasse in westlicher Richtung folgend bis zur BAB 1. Der BAB 1 in nördlicher Richtung folgend bis zur Hagelstrasse. Der Hagelstrasse (K 28) in östlicher Richtung folgend bis zur Münsterstrasse, welche im Verlauf in die Hasberger Strasse übergeht (östlicher Richtung) bis zum Abzweig Tecklenburger Strasse. Der Tecklenburger Strasse in östlicher Richtung folgend bis zum Goldbach (Kreisgrenze Landkreis Osnabrück bzw. Landesgrenze NRW / Niedersachsen).

Liikmesriik: Prantsusmaa

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 55
----------	--

Les communes suivantes dans le département: Landes (40)

Cauneille Hastingues Oeyregave Orthevielle Peyrehorade Sorde-l'Abbaye	14.7.2021
--	-----------

Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques (64)

BIDACHE ; CAME	6.7.2021–14.7.2021
ARANCOU ; ARRAUTE-CHARRITTE ; AUTERRIVE ; BARDOS ; BERGOUEY-VIELLENAVE ; CARRESSE-CASSABER ; ESCOS ; GUICHE ; LABASTIDE-VILLEFRANCHE ; LABETS-BISCAY ; LEREN ; MASPARRAUTE ; OREGUE ; SAINT-DOS ; SAINT-PE-DE-LEREN ; SAMES	14.7.2021

Liikmesriik: Leedu

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 55
Jurbarko rajono savivaldybė - Girdžių ir Skirsnemunės seniūnijos; Šakių rajono savivaldybė - Kidulių ir Sudargo seniūnijos	9.7.2021
Jurbarko rajono savivaldybė - Jurbarkų ir Jurbarko miesto seniūnijos	19.6.2021–9.7.2021

Liikmesriik: Madalmaad

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 55
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf grens provincie Zuid-Holland/ Utrecht de Rietveld (N458) volgen in oostelijke richting tot aan Zegveldseuitweg. 2. Zegveldseuitweg volgen in noordelijke richting overgaand in Hoofdweg tot aan Milandweg. 3. Milandweg volgen in oostelijke richting tot aan Korte Meentweg. 4. Korte Meentweg volgen in oostelijke richting overgaand in Lange Meentweg tot aan Ingenieur Enschedeweg. 5. Ingenieur Enschedeweg volgen in noordelijke richting tot aan Oud Huizerweg. 6. Oud Huizerweg volgen in oostelijke richting overgaand in uitweg overgaand in Ter Aarse Zuwe tot aan Korte Zuwe. 7. Korte Zuwe volgen in oostelijke richting overgaand in Kerklaan tot aan Julianalaan. 8. Julianalaan volgen in zuidelijke richting tot aan Dorpsstraat. 9. Dorpsstraat volgen in oostelijke richting tot aan Ter Aarseweg. 10. Ter Aarseweg volgen in zuidelijke richting amsterdam Rijnkanaal overstekend tot aan Rijksstraatweg. 11. Rijksstraatweg volgen in noordelijke richting tot aan Bloklaan. 12. Bloklaan volgen in oostelijke richting tot aan Veendijk. 13. Veendijk volgen in noordelijke richting tot aan Oud Loosdrechtsedijk. 14. Oud Loosdrechtsedijk volgen in oostelijke richting tot aan Nootweg. 15. Nootweg volgen in oostelijke richting tot aan Rading. 16. Rading volgen in zuidelijke richting tot aan Noodweg. 17. Noodweg volgen in zuidelijke richting tot aan Utrechtseweg. 18. Utrechtseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Graaf Florisweg. 19. Graaf Florisweg volgen in oostelijke richting tot aan A27. 20. A27 volgen in zuidelijke richting tot aan A12. 21. A12 volgen in westelijke richting tot aan N408. 22. N408 volgen in zuidelijke richting tot aan Zuidstedeweg. 23. Zuidstedeweg volgen in westelijke richting overgaand in Wijkerslootweg overgaand in Weg naar de poort overgaand in Weg der verenigde naties tot aan Baronieweg. 24. Baronieweg volgen in westelijke richting tot aan Boveneind noordzijde. 25. Boveneind noordzijde volgen in westelijke richting overgaand in Dorp ovengaand in Boveneind Noordzijde tot aan Damweg. 26. Damweg volgen in noordelijke richting tot aan Utrechtse straatweg. 27. Utrechtse straatweg volgen in westelijke richting tot aan Johan Vierbergenweg. 28. Johan Vierbergenweg volgen in noordelijke richting overgaand in Tuurluur overgaand in verlengde Tuurluur de A2 overstekend tot aan Burgermeester van Zwietenweg. 29. Burgermeester van Zwietenweg volgen in westelijke richting tot aan Molendijk. 30. Molendijk volgen in noordelijke richting overgaand in Grens Zuid-Holland/Utrecht (water) tot aan Rietveld. 	18.7.2021
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf kruising Leidsestraatweg/ Gerverscop, Gerverscop volgen in noordelijke richting tot aan Rodendijk. 2. Rodendijk volgen in noordelijke richting tot aan Laag Nieuwkoop. 3. Laag Nieuwkoop volgen in oostelijke richting overgaand in Laag Nieuwkoopsebuurtweg tot aan Schenkeldijk. 4. Schenkeldijk volgen in noordelijke richting tot aan Haarriijn(water). 5. Haarriijn volgen in oostelijke richting tot aan Amsterdam Rijnkanaal. 6. Amsterdam Rijnkanaal volgen in zuidelijke richting tot aan Zuilense Ring. 	10.7.2021–18.7.2021

<p>7. Zuilense Ring volgen in westelijke richting tot aan Ruimteweg. 8. Ruimteweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lage Weidseslag. 9. Lage Weidseslag volgen in zuidelijke richting overgaand in Atoomweg tot aan Plutoniumweg. 10. Plutoniumweg volgen in westelijke richting tot aan A2. 11. A2 volgen in zuidelijke richting tot aan A12. 12. A12 volgen in westelijke richting tot aan Reijerscopse overgang. 13. Reijerscopse overgang volgen in noordelijke richting overgaand in Raadhuislaan overgaand in Kerkweg tot aan Dorpsstraat. 14. Dorpsstraat volgen in westelijke richting overgaand in Leidsestraatweg tot aan Gerverscop.</p>	
--	--

Lüikmesriik: Poola

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeritud määruse (EL) 2020/687 artikliiga 55
----------	--

W województwie mazowieckim, w powiecie żuromińskim, sierpeckim, płockim i mławskim:

<p>The entire administrative territory of the following municipalities (gmina): Lipowiec Koscielny, Wisniewo, Stupsk, Szydłowo, Grudusk, Regimin, Wieczfnia Koscielna, Szczutowo and Mława town. Rest of the territory of the Rościszewo, Raciąż and Zawidz municipalities (gmina) which goes beyond the 3 km radius around the following GPS coordinates — 52.891231 N, 19.884990 E — 52,951 N, 19,822 E — 52,905 N, 19,893 E — 52.919399 N, 19.978657 E — 52,898 N, 20,131 E. Part of the territory of the Głinojeck and Ciechanów municipalities (gmina) covered by the 10 km radius centered on the following GPS coordinates — 52,916 N, 20,225 E — 52,936 N, 20,307 E</p>	4.7.2021
<p>The entire administrative territory of the following municipalities (gmina): Lubowidz, Lutocin, Kuczbork-Osada, Szrensk, Strzegowo, Radzanów, Biezun, Żuromin, Siemiątkowo and Wisniewo. Part of the territory of the Zawidz, Raciąż and Rościszewo municipalities (gmina) covered by the 3 km radius centered on the following GPS coordinates — 52.891231 N, 19.884990 E — 52,951 N, 19,822 E — 52,905 N, 19,893 E — 52.919399 N, 19.978657 E — 52,898 N, 20,131 E</p>	19.6.2021–4.7.2021
<p>Część powiatu mławskiego położona w promieniu 3 km wokół ognisk o współrzędnych GPS: — 53.106585 N, 20.341439 E — 53.095992 N, 20.341070 E — 53.100187 N, 20.357614 E — 53.076395 N, 20.424769 E — 53.078 N, 20.347 E — 53,027 N, 20,293 E — 53,082 N, 20,451 E</p>	19.6.2021–4.7.2021

W województwie warmińsko-mazurskim, counties Nidzica, Działdowo, Nowe Miasto Lubawskie, Iława:

<p>The entire administrative territory of the following municipalities (gmina): Janowiec Koscielny, Iłowo-Osada, Kozłowo, Działdowo, Rybno, Grodziczno, Lidzbark, Płońnica. Rest of the territory of the Lubawa municipality (gmina) that goes beyond the area covered by the circle of 3 km centered on the GPS coordinates 53.473889 N 19.624722 E The territory of the Iława and Kisielice municipalities (gminas) located south of the road 16. Rest of the territory of the Biskupiec municipality (gmina) that goes beyond the area covered by the circles of 3 km centered on the GPS coordinates 53.488611 N 19.386944 E and N: 53,439 E: 19,462</p>	4.7.2021
<i>W województwie warmińsko-mazurskim:</i>	
<p>Część powiatu działdowskiego i nowomiejskiego położone w promieniu 3 km wokół ognisk o współrzędnych GPS: — N 53.348056, E 19.816944, — N 53,388 E 19,814 — N 53,349 E 19,815 — N 53,384 E 19,817 — N 53,352 E 19,824</p>	27.5.2021–16.6.2021
<p>Lubawskie maakonna Nowe Miasto omavalitsusüksuse (gmina) kogu territoorium: Nowe Miasto Lubawskie and Kurzętnik. Part of the territory of the Biskupiec municipality (gmina) in the nowomiejski powiat, covered by the circles of 3 km centered on the GPS coordinates N: 53,439 E: 19,462 and N53.488611 E19.386944 Part of the territory of the Lubawa municipality (gmina) in the Iławski powiat covered by the circle of 3 km centered on the GPS coordinates N53.473889 E19.624722</p>	17.6.2021–4.7.2021
<i>W województwie mazowieckim oraz łódzkim, w powiatach kutnowskim, gostyńskim oraz płockim:</i>	
<p>Części powiatów kutnowskiego, gostyńskiego oraz płockiego położone w promieniu 10 km wokół ognisk o współrzędnych GPS: — N: 52,363 E: 19,44 — N: 52,377 E: 19,467 — N: 52.34729 E: 19.43396 — N: 52.35392 E: 19.42987 — N: 52.35345 E: 19.42772</p>	1.7.2021
<p>Części powiatów gostyńskiego i kutnowskiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: — N: 52,363 E: 19,44 — N: 52,377 E: 19,467 — N: 52.34729 E: 19.43396 — N: 52.35392 E: 19.42987 — N: 52.35345 E: 19.42772</p>	23.6.2021–1.7.2021
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie siedleckim i sokołowskim:</i>	
<p>Części powiatów siedleckiego i sokołowskiego położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52,281 E: 22,34</p>	26.6.2021
<p>Części powiatów siedleckiego i sokołowskiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52,281 E: 22,34</p>	13.6.2021–26.6.2021
<i>W województwie mazowieckim w powiecie ciechanowskim, mławskim i przasnyskim:</i>	
<p>Części powiatów ciechanowskiego, mławskiego i przasnyskiego położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.978333 E: 20.603889</p>	4.7.2021
<p>Część powiatu ciechanowskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.978333 E: 20.603889</p>	9.6.2021–4.7.2021
<i>W województwie mazowieckim w powiecie makowskim i przasnyskim:</i>	

Części powiatów makowskiego i przasnyskiego położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.987222 E: 21.148056	29.6.2021
Część powiatu makowskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.987222 E: 21.148056	21.6.2021–29.6.2021
<i>W województwie mazowieckim w powiecie siedleckim, węgrowskim i sokołowskim oraz miasto Siedlce:</i>	
Części powiatów siedleckiego, węgrowskiego, sokołowskiego i miasto Siedlce położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.213816 E: 22.198984	3.7.2021
Części powiatów siedleckiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.213816 E: 22.198984	17.6.2021–3.7.2021
<i>W województwie małopolskim w powiecie gorlickim i nowosądeckim:</i>	
Części powiatów gorlickiego i nowosądeckiego położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: 49.583611 N 21.110556 E	23.7.2021
Część powiatu gorlickiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: 49.583611 N 21.110556 E	15.7.2021–23.7.2021“

SOOVITUSED

NÕUKOGU SOOVITUS (EL) 2021/1085,

1. juuli 2021,

millega muudetakse soovitust (EL) 2020/912 Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 77 lõike 2 punkte b ja e ning artikli 292 esimest ja teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 30. juunil 2020 vastu soovituse Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta ⁽¹⁾ (edaspidi „nõukogu soovitus“).
- (2) Selle järel võttis nõukogu vastu soovitused (EL) 2020/1052, ⁽²⁾ (EL) 2020/1144, ⁽³⁾ (EL) 2020/1186, ⁽⁴⁾ (EL) 2020/1551, ⁽⁵⁾ (EL) 2020/2169, ⁽⁶⁾ (EL) 2021/89, ⁽⁷⁾ (EL) 2021/132, ⁽⁸⁾ (EL) 2021/767, ⁽⁹⁾ (EL) 2021/892 ⁽¹⁰⁾ ja (EL) 2021/992, ⁽¹¹⁾ millega muudetakse nõukogu soovitust (EL) 2020/912 Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta.
- (3) 20. mail 2021 võttis nõukogu vastu soovituse (EL) 2021/816, millega muudetakse nõukogu soovitust (EL) 2020/912 Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta, ⁽¹²⁾ et ajakohastada kriteeriume, mille alusel hinnatakse, kas mittehädavajalik reisimine kolmandatest riikidest on ohutu ja kas seda tuleks lubada.
- (4) Nõukogu soovituses on sätestatud, et liikmesriigid peaksid koordineeritud viisil järk-järgult kaotama ELi mittehädavajaliku reisimise ajutise piirangu alates 1. juulist 2020 nõukogu soovituse I lisas loetletud kolmandate riikide elanike puhul. Nõukogu peaks pärast komisjoni ning asjaomaste ELi ametite ja talitustega tihedat konsulteerimist ning nõukogu soovituses osutatud meetodikal, kriteeriumidel ja tabel põhinevale üldisele hinnangule tuginedes vaatama I lisas esitatud kolmandate riikide loetelu iga kahe nädala järel läbi ja vajaduse korral seda ajakohastama.
- (5) Pärast seda on nõukogu komisjoni ning asjaomaste ELi ametite ja talitustega tihedalt konsulteerides ning nõukogu soovituses (nagu seda on muudetud soovitusega (EL) 2021/816) sätestatud kriteeriume ja meetodikat kohaldades arutanud nõukogu soovituse I lisas esitatud kolmandate riikide loetelu läbivaatamist. Nende arutelude tulemusena tuleks I lisas esitatud kolmandate riikide loetelu muuta. Täpsemalt tuleks loetellu lisada Armeenia, Aserbaidžaan, Bosnia ja Hertsegoviina, Brunei Darussalami Riik, Jordaania, Kanada, Katar, Moldova Vabariik, Montenegro ja Saudi Araabia, samuti Kosovo * (kategooria „Üksused ja territoriaalvalitsused, mida vähemalt üks liikmesriik ei ole riigina tunnustanud“).

⁽¹⁾ ELT L 208I, 1.7.2020, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 230, 17.7.2020, lk 26.

⁽³⁾ ELT L 248, 31.7.2020, lk 26.

⁽⁴⁾ ELT L 261, 11.8.2020, lk 83.

⁽⁵⁾ ELT L 354, 26.10.2020, lk 19.

⁽⁶⁾ ELT L 431, 21.12.2020, lk 75.

⁽⁷⁾ ELT L 33, 29.1.2021, lk 1.

⁽⁸⁾ ELT L 41, 4.2.2021, lk 1.

⁽⁹⁾ ELT L 165I, 11.5.2021, lk 66.

⁽¹⁰⁾ ELT L 198, 4.6.2021, lk 1.

⁽¹¹⁾ ELT L 221, 21.6.2021, lk 12.

⁽¹²⁾ ELT L 182, 21.5.2021, lk 1.

* Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

- (6) Piirikontroll ei ole üksnes nende liikmesriikide huvides, kelle välispiiril seda tehakse, vaid kõigi liikmesriikide huvides, kes on kaotanud piirikontrolli sisepiiridel. Seepärast peaksid liikmesriigid tagama, et välispiiridel võetakse meetmeid koordineeritult, et tagada Schengeni ala hea toimimine. Selleks peaksid liikmesriigid alates 1. juulist 2021 koordineeritud viisil jätkama Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piirangu kaotamist käesoleva soovitusena muudetud nõukogu soovitusel I lisas loetletud kolmandate riikide, erihalduspiirkondade ning muude üksuste ja territoriaalvalitsuste elanike puhul.
- (7) Euroopa Liidu lepingule ja ELi toimimise lepingule lisatud protokoll nr 22 (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva soovitusel vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav. Arvestades et käesolev soovitus põhineb Schengeni *acquis*l, otsustab Taani kõnealuse protokoll artikli 4 kohaselt kuue kuu jooksul pärast nõukogu poolt otsuse tegemist käesoleva soovitusel üle, kas ta rakendab seda.
- (8) Käesolev soovitus kujutab endast nende Schengeni *acquis* sätete edasiarendamist, milles Iirimaa ei osale vastavalt nõukogu otsusele 2002/192/EÜ; ⁽¹³⁾ seetõttu ei osale Iirimaa käesoleva soovitusel vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.
- (9) Islandi ja Norra puhul kujutab käesolev soovitus endast nende Schengeni *acquis* sätete edasiarendamist Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu (viimase kahe riigi osalemiseks Schengeni *acquis* sätete rakendamises, kohaldamises ja edasiarendamises) tähenduses, mis kuuluvad nõukogu otsuse 1999/437/EÜ ⁽¹⁴⁾ artikli 1 punktis A osutatud valdkonda.
- (10) Šveitsi puhul kujutab käesolev soovitus endast nende Schengeni *acquis* sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu (Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) tähenduses, mis kuuluvad nõukogu otsuse 1999/437/EÜ ⁽¹⁵⁾ artikli 1 punktis A osutatud valdkonda, kusjuures nimetatud otsuse vastavat punkti tõlgendatakse koostoimes nõukogu otsuse 2008/146/EÜ ⁽¹⁶⁾ artikliga 3.
- (11) Liechtensteini puhul kujutab käesolev soovitus endast nende Schengeni *acquis* sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise protokoll (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) tähenduses, mis kuuluvad otsuse 1999/437/EÜ ⁽¹⁷⁾ artikli 1 punktis A osutatud valdkonda, kusjuures nimetatud otsuse vastavat punkti tõlgendatakse koostoimes nõukogu otsuse 2011/350/EL ⁽¹⁸⁾ artikliga 3,

⁽¹³⁾ Nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsus 2002/192/EÜ Iirimaa taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis* sätetes (EÜT L 64, 7.3.2002, lk 20).

⁽¹⁴⁾ EÜT L 176, 10.7.1999, lk 31.

⁽¹⁵⁾ ELT L 53, 27.2.2008, lk 52.

⁽¹⁶⁾ Nõukogu 28. jaanuari 2008. aasta otsus 2008/146/EÜ sõlmida Euroopa Ühenduse nimel Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (ELT L 53, 27.2.2008, lk 1).

⁽¹⁷⁾ ELT L 160, 18.6.2011, lk 21.

⁽¹⁸⁾ Nõukogu 7. märtsi 2011. aasta otsus 2011/350/EL Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise protokoll (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta, seoses sisepiiridel piirikontrolli kaotamise ja isikute liikumisega (ELT L 160, 18.6.2011, lk 19).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SOOVITUSE:

Nõukogu soovitus (EL) 2020/912 (nagu seda on muudetud soovitustega (EL) 2020/1052, (EL) 2020/1144, (EL) 2020/1186, (EL) 2020/1551, (EL) 2020/2169, (EL) 2021/89, (EL) 2021/132, (EL) 2021/767, (EL) 2021/816, (EL) 2021/892 ja (EL) 2021/992) Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta muudetakse järgmiselt.

1) Nõukogu soovituse punkti 1 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„1. Liikmesriigid peaksid koordineeritud viisil kaotama järk-järgult Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piirangu alates 1. juulist 2021 I lisa loetletud kolmandate riikide elanike puhul.“

2) Soovituse I lisa asendatakse järgmisega:

„I LISA

Kolmandad riigid, erihalduspiirkonnad ning muud üksused ja territoriaalvalitsused, kelle elanike suhtes ei tuleks välispiiridel kohaldada Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutist piirangut:

I. RIIGID

1. ALBAANIA
2. ARMEENIA
3. AUSTRALIA
4. ASERBAIDŽAAN
5. BOSNIA JA HERTSEGOVIINA
6. BRUNEI DARUSSALAMI RIIK
7. KANADA
8. IISRAEL
9. JAAPAN
10. JORDAANIA
11. LIIBANON
12. MONTENEGRO
13. UUS-MEREMAA
14. KATAR
15. MOLDOVA VABARIIK
16. PÕHJA-MAKEDOONIA VABARIIK
17. RWANDA
18. SAUDI ARAABIA
19. SERBIA
20. SINGAPUR
21. LÕUNA-KOREA
22. TAI
23. AMEERIKA ÜHENDRIIGID
24. HIINA (*)

II. HIINA RAHVAVABARIIGI ERIHALDUSPIIRKONNAD

- Hongkongi erihalduspiirkond
- Macau erihalduspiirkond

III. ÜKSUSED JA TERRITORIAALVALITSUSED, MIDA VÄHEMALT ÜKS LIIKMESRIIK EI OLE RIIGINA TUNNUSTANUD

Kosovo *

Taiwan

(*) Oleneb vastastikkuse kinnitamisest.

* Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.“

Brüssel, 1. juuli 2021

Nõukogu nimel
eesistuja
G. DOVŽAN

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)